



Na podlagi Uredbe Sveta (ES) **št. 1085/2006** z dne 17. julija 2006 o vzpostavitvi instrumenta za predpristopno pomoč (IPA) in sprememb v Uredbi Komisije (ES) št. **540/2010** z dne 16. junija 2010, Uredbe Komisije (ES) **št. 718/2007** z dne 12. junija 2007 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1085/2006 o vzpostavitvi instrumenta za predpristopno pomoč (IPA) in sprememb v Uredbi Komisije (ES) **št. 80/2010** z dne 28. januarja 2010 in v Uredbi Komisije (ES) **št. 1292/2011** z dne 9. decembra 2011, Operativnega programa Slovenija-Hrvaška 2007-2013 in Uredbe o izvajanju postopkov pri porabi sredstev ETS in IPA v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2007-2013 (Uradni list RS št. 45/2010), organ upravljanja objavlja

3. javni razpis

v okviru Operativnega programa IPA Slovenija-Hrvaška 2007-2013

Številka javnega razpisa: 4300-303/2011

1. Organ upravljanja

Služba Vlade Republike Slovenije za lokalno samoupravo in regionalno politiko, Dunajska cesta 58, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa Sektor za upravljanje čezmejnih programov, nastopa kot organ upravljanja.

Organ upravljanja je pogodbeni organ za sredstva IPA.

2. Javni razpis

Javni razpis objavlja organ upravljanja in velja za upravičene prijavitelje iz Hrvaške in Slovenije.

Razpisna dokumentacija, ki sestoji iz Priročnika za izvajanje projektov (PIP), prijavnice in njenih prilog, vzorca Pogodbe o sofinanciranju IPA, vzorca Sporazuma o partnerstvu in Operativnega programa IPA Slovenija-Hrvaška 2007-2013, je na voljo na spletni strani <http://www.si-hr.eu>.

Zaradi omejenega časa za izvedbo projektov se pričakuje, da bodo projekti pripravljani za izvedbo s konkretnimi učinki in rezultati.

3. Predmet javnega razpisa

Predmet tega javnega razpisa je sofinanciranje operacij, ki učinkovito prispevajo k **splošnemu cilju programa**:





Ustvariti dinamično čezmejno območje z intenzivnimi interakcijami razvojnih akterjev in njihovih deležnikov na obeh straneh meje za doseganje skupaj opredeljenih ciljev.

Predmet tega javnega razpisa je sofinanciranje operacij iz sredstev IPA, ki ustrezajo naslednjim ukrepom v okviru 1. in 2. prednostne naloge Operativnega programa IPA Slovenija-Hrvaška 2007-2013.

1. Prednostna naloga: Gospodarski in družbeni razvoj

- Ukrepi:
 - Turizem in razvoj podeželja
 - Razvoj podjetništva
 - Socialna integracija

2. Prednostna naloga: Trajnostno upravljanje z naravnimi viri

- Ukrepi:
 - Varstvo okolja
 - Ohranjanje območij varstva narave in kulturne dediščine

Za podrobne informacije o opisu ukrepov, njihovih ciljev in glavnih dejavnosti v okviru vsake prednostne naloge glejte 6. poglavje Operativnega programa. Da bi zagotovili skladnost vašega projekta s programom, obvezno preberite in upoštevajte opis pod vsako prednostno nalogo in ustreznim ukrepom.

Vsak projektni predlog je potrebno prijaviti samo v okviru **ene** od zgoraj navedenih **prednostnih nalog**. Dejavnosti morajo izkazovati **čezmejni vpliv na upravičeno območje** tega programa.





Projektni partnerji morajo izpolnjevati vsaj en kriterij čezmejnega sodelovanja: skupni razvoj, skupno izvajanje, skupno osebje in skupno financiranje.

4. Razpoložljiva sredstva, odstotek sofinanciranja in velikost projekta

V okviru tega javnega razpisa bo za sofinanciranje operacij iz sklada IPA na voljo okvirni znesek v višini **10.817.946 EUR**.

Okvirna sredstva so razdeljena po prednostnih nalogah kot sledi:

Prednostne naloge	Prispevek IPA	Skupnosti
Gospodarski in družbeni razvoj		5.408.973
Trajnostno upravljanje z naravnimi viri		5.408.973
Skupaj		10.817.946

Skupni nadzorni odbor si pridržuje pravico:

- da ne dodeli vseh razpoložljivih sredstev v okviru 3. javnega razpisa, če kakovost prispelih vlog ni zadovoljiva in ni mogoče doseči programskih ciljev ter indikatorjev;
- da zviša okvirni znesek sredstev 3. javnega razpisa do razpoložljivih programskih finančnih sredstev, ki so na voljo za projekte.

Iz programa se lahko sofinancirajo samo upravičeni izdatki, pri čemer lahko sofinanciranje Skupnosti iz sredstev IPA znaša največ 85,00 % javnih sredstev. Vsak slovenski partner mora zagotoviti vsaj 5,00% lastnega sofinanciranja. Vsak hrvaški partner pa mora zagotoviti vsaj 15,00% javnega sofinanciranja.

Projekti, upravičeni do sodelovanja v programu, so projekti, katerih skupni zaprošeni znesek IPA sredstev znaša od 75.000,00 EUR do 1.000.000,00 EUR za 1. prednostno nalogo (gospodarski in družbeni razvoj) ter od 75.000,00 EUR do 1.500.000,00 EUR za 2. prednostno nalogo (trajnostno upravljanje z naravnimi viri).





5. Programsko območje

Programsko območje Operativnega programa IPA čezmejnega sodelovanja Slovenija–Hrvaška 2007-2013 vključuje naslednje teritorialne enote na ravni NUTS 3:

- **v Republiki Sloveniji:** Pomurska, Podravska, Savinjska, Spodnjeposavska, Jugovzhodna Slovenija, Notranjsko-kraška, Obalno-kraška, Osrednjeslovenska regija;
- **v Republiki Hrvaški:** Medžimurska, Varaždinska, Krapinsko-Zagorska, Zagrebška, Karlovska, Primorsko-Goranska, Istrska županija in mesto Zagreb.

Osrednjeslovenska regija in mesto Zagreb sta v upravičeno območje programa vključena kot sosednji območji. Izdatki operacij, ki nastanejo v času njihovega izvajanja v sosednjih območjih so lahko financirani največ do višine 20% IPA sredstev programa. To pomeni, da se izdatki operacij, ki nastanejo v času njihovega izvajanja v Osrednjeslovenski regiji in v mestu Zagreb nanašajo na programsko in ne na projektno raven.

V primeru, da izdatki operacij, ki nastanejo v sosednjih območjih (Osrednjeslovenska regija in mesto Zagreb) presežejo 20% IPA sredstev programa, bodo zaprosena IPA sredstva projektov ustrezno znižana.

6. Upravičeni prijavitelji in partnerji

Upravičenci obeh prednostih nalog morajo:

1. biti neprofitne pravne osebe, ustanovljene v skladu z javnim ali zasebnim pravom, ki delujejo v javnem in splošno koristnem interesu in sodijo v eno od naslednjih skupin:

- regionalni in lokalni javni organi;
- osebe javnega prava, kot so: skladi, zavodi, agencije, katerih ustanovitelj je država ali občina ali katerakoli druga oseba javnega prava, raziskovalne in razvojne ustanove, ustanove za izobraževanje in usposabljanje, ustanove zdravstvenega varstva, ustanove za varstvo naravne in kulturne dediščine, lokalne in regionalne razvojne agencije itd.;
- nevladne organizacije, kot so združenja, fundacije;
- gospodarske, kmetijske, obrtne in industrijske zbornice, grozdi, ki so registrirani kot neprofitne pravne osebe;
- pravne osebe zasebnega prava, ki izkazujejo neprofitni status in namen delovanja, kot so društva, lokalne in regionalne razvojne agencije, registrirane kot podjetja, lokalne turistične organizacije, organizacije za usposabljanje, zasebni zavodi itd.





2. Minimalna zahteva je, da je **vsaj en projektni partner iz Slovenije in en iz Hrvaške**. Zgornje število projektnih partnerjev ni omejeno.

3. Partnerji morajo imeti sedež ali regionalno/lokalno podružnico, registrirano in delujočo v upravičenem programskem območju. Možna pa je tudi izjema v primerih, kjer razlika izhaja iz drugačne organizacijske strukture partnerja. Stanje, kjer sedež partnerja **ni v upravičenem programskem območju**, se lahko reši na sledeče načine:

- a. v primeru, da sedež nacionalne/regionalne organizacije ni registriran v upravičenem območju in je lokalna organizacijska enota **pravna oseba**, mora biti lokalna organizacijska enota potencialen projektni partner in v primeru podpisa pogodbe bo leta končni upravičenec.
- b. v primeru, da sedež nacionalne/regionalne organizacije ni registriran v upravičenem območju in lokalna organizacijska enota **ni pravna oseba**, potem mora biti projektni partner nacionalna/regionalna organizacija. V tem primeru bo organizacija dokazala posebno vlogo, ki jo ima v obmejni regiji z sledečim:
 - izkazano mora biti vsaj eno letno delovanje lokalne organizacijske enote v upravičenem območju;
 - vodja organizacijske enote mora biti pooblaščen predstavnik pravne osebe, da lahko organizacijska enota deluje v povezavi z izvedbo relevantnega dela projekta in
 - projektne aktivnosti morajo biti izvedene v upravičenem programskem območju in morajo imeti čezmejni značaj, hkrati pa mora biti v izvajanje projekta vključeno lokalno osebje.

4. biti pravno, finančno in poslovno sposobni za sodelovanje v programu.

7. Upravičeno obdobje sofinanciranja

Najbolj zgođen začetek projekta je datum odobritve projekta s strani Skupnega nadzornega odbora. Zaključek projekta je datum zadnjega plačila s strani projektnih partnerjev. V vsakem primeru, se morajo vsi projekti zaključiti najkasneje v roku 15 mesecev po datumu odločitve Skupnega nadzornega odbora o odobritvi projekta.

8. Trajanje

Projekti, upravičeni do sodelovanja v programu, so projekti, katerih obdobje izvajanja traja največ 15 mesecev od datuma odločitve Skupnega nadzornega odbora o odobritvi projekta.





9. Upravičeni stroški

- 1) Stroški osebja;
- 2) Stroški zunanjih izvajalcev;
- 3) Investicijski stroški;
- 4) Administrativni stroški.

Podroben opis upravičenih stroškov je vključen v poglavje 4.1 Priročnika za izvajanje projektov.

Izdatki se lahko štejejo za upravičene od datuma odobritve projektov s strani Skupnega nadzornega odbora. Za začetek obdobja upravičenosti izdatkov se lahko določi tudi kasnejši datum, če nacionalna ali evropska zakonodaja tako zahteva.

10. Podpora za razvoj projekta

Med javnim razpisom se lahko pošiljajo vprašanja po elektronski pošti na naslednji naslov:

Skupni tehnični sekretariat Slovenija-Hrvaška 2007-2013

Služba Vlade RS za lokalno samoupravo in regionalno politiko

Sektor za upravljanje čezmejnih programov

Dunajska cesta 58, SI-1000 Ljubljana

Kontaktna oseba: mag. Gordana Stanišić (**informacije v slovenskem jeziku**)

e-pošta: jts-si-hr.svlr@gov.si

tel. +386 1 3201 411 (uradne ure: torek, sredo, četrtek: 9.00-12.00)

Info točka

Ministrstvo regionalnega razvoja in skladov Evropske Unije

Trg kralja Petra Krešimira IV br.1, HR-10 000 Zagreb

Kontaktna oseba: Viktorija Rončević (**informacije v hrvaškem jeziku**)

e-pošta: viktorija.roncevic@mrrfeu.hr

tel. +385 1 6391 991 (uradne ure: torek, sredo, četrtek: 9.00-12.00)

Skupni tehnični sekretariat in informacijska točka zagotavljata podporo potencialnim prijaviteljem z zagotavljanjem informacij o programu in tehnično podporo pri pripravi vlog.

Za datume načrtovanih **informativnih delavnic** in za odgovore na pogosta vprašanja spremljajte spletno stran www.si-hr.eu, ali pa se neposredno obrnite na STS ali informacijsko točko.





11. Oddaja vlog

Vsak vodilni partner lahko predloži več vlog. Vloga se lahko predloži kadar koli med datumom objave in datumom zaključka javnega razpisa.

Razpisna dokumentacija je na voljo na spletni strani: **www.si-hr.eu**.

Rok za **prejem** vlog v okviru tega javnega razpisa je **16.4.2012 do 15.30 ure na naslednji naslov:**

Skupni tehnični sekretariat Slovenija-Hrvaška 2007-2013
Služba Vlade RS za lokalno samoupravo in regionalno politiko
Sektor za upravljanje čezmejnih programov
Dunajska cesta 58
SI-1000 Ljubljana

Vloga se lahko predloži samo na navedeni naslov.

Prijava mora biti predložena v papirni in elektronski obliki.

12. Odpiranje vlog

Odpiranje vlog ni javno.

Ovojnica mora biti zaprta in pravilno označena na način, da vključuje naslednje:

- a) naslov, kamor se oddaja vloga,
- b) polno ime in naslov vodilnega partnerja,
- c) številka javnega razpisa: 4300-303/2011,
- d) akronim projektnega predloga,
- e) besedilo: **»Ne odpirajte - 3. javni razpis OP IPA SI-HR 2007-2013«**.

Da bi bila vloga sprejeta, mora prispeti na navedeni naslov pravočasno, ovojnica pa mora biti označena na tak način, da je razvidno, na kateri javni razpis se nanaša.

13. Izbor projektov

Postopek izbora projektov bo potekal v dveh fazah.





13.1 Administrativna ustreznost in preverjanje upravičenosti

Po evidentiranju prejetih projektnih vlog izvede STS preverjanje administrativne ustreznosti in upravičenosti.

Vloga je popolna, če vsebuje:

1. en izvornik izpolnjene prijavnice v papirni obliki (vsa poglavja dela A in dela B ter predpisane priloge) mora biti predložen. Spremna dokumentacija je lahko kopija, če ustreza izvorniku. Priložiti je potrebno vso spremno dokumentacijo, ki se zahteva v skladu s seznamom spremne dokumentacije;
2. eno elektronsko različico izpolnjene prijavnice (vsa poglavja dela A in dela B ter predpisane priloge) na CD-romu ali na USB ključu.

Elektronska verzija mora vsebovati vse dokumente (prijavnico vključno s Prilogo II in skenirano, podpisano in žigosano¹ Prilogo I, Prilogo III² in Točko 5 prijavnice – del A). E-različica prijavnice mora biti enaka tiskani.

V primeru manjkajočih dokumentov ali potrebe po dodatnih pojasnilih, bo organ upravljanja obvestil vodilnega partnerja.

13.2 Zavrnitev vloge

Vloga ne bo odprta in bo avtomatsko izločena, če niso izpolnjene zahteve iz točk 11 in 12:

1. Vloga v tiskani obliki ni prispela pravočasno;
2. Ovojnica ni bila pravilno označena v skladu s točko 12.

Vloga bo izločena brez poziva za dopolnitev za manjkajoče dokumente, če:

1. je bila prijavnica ročno izpolnjena namesto da bi bila natipkana,
2. vloga ni bila predložena v zahtevanih jezikih (razen Priloge II k prijavnici),
3. vloga v tiskani obliki ni prispela v zahtevani obliki (1 izvornik, 1 e-verzija),

¹ Če obstaja

² Če je potrebna





Vloga bo prav tako zavrnjena/zavržena iz naslednjih razlogov:

1. vloga ne izpolnjuje pogojev za odpiranje, pogojev administrativne ustreznosti ali pogojev upravičenosti,
2. odgovor na poziv za dopolnitve oziroma pojasnila ni prispel do roka navedenega v pozivu ali če gradiva/odgovori niso bili ustrezni ali popolni,
3. ocena, ki jo je vloga dobila pri ocenjevanju, ni dovolj visoka, da bi bila upravičena do razpoložljivih sredstev IPA,
4. če ni več na voljo IPA sredstev.

Vloge morajo izpolnjevati vse pogoje pri preverjanju administrativne ustreznosti in upravičenosti. Neupravičeni stroški ne vplivajo na upravičenost celotne vloge. Neupravičeni stroški ne bodo sofinancirani.

V primeru manjkajočih podatkov/spremenne dokumentacije ali v primeru potrebnih pojasnil, lahko organ upravljanja/STS pozove prijavitelje, da dopolnijo ali predložijo manjkajočo dokumentacijo ali pojasnila k določenim delom vloge v 10 koledarskih dneh. Če odgovor ne bo prispel pravočasno, bodo vloge zavrnjene. **Zavrnjene vloge ne bodo vrnjene prijaviteljem, prav tako ne vloge, predlagane za sofinanciranje.**

Prosimo, upoštevajte, da v primeru, da določen del prijavnice ni izpolnjen, vloga ne bo avtomatsko zavrnjena. Če manjkajo nekateri deli, ki niso bistvenega pomena za izvedbo projekta, bo projekt posledično lahko prejel nižjo oceno.

Vloge, ki izpolnjujejo pogoje administrativne ustreznosti in pogoje upravičenosti, se uvrstijo v preverjanje kakovosti.

13.3 Ocena kakovosti

Projekte, ki uspešno opravijo preverjanje administrativne ustreznosti in upravičenosti, jih nadalje ocenijo ocenjevalci v skladu z merili iz poglavja 5.3 Priročnika za izvajanje projektov.

V okviru 3. javnega razpisa se lahko sofinancirajo samo vloge, ki pri oceni kakovosti prejmejo najmanj 89 točk.

14. Odobritev projektov

Končno odločitev o odobritvi projektov sprejme Skupni nadzorni odbor Operativnega programa IPA Slovenija-Hrvaška 2007-2013.





Skupni nadzorni odbor uradno odloči o odobritvi ali zavrnitvi projektov in o sofinanciranju sredstev IPA.

15. Obveščanje o izboru projektov

Na podlagi odločitve Skupnega nadzornega odbora bo organ upravljanja obvestil vodilnega partnerja o odobritvi/zavrnitvi vloge z uradnim dopisom v 30 dneh od odločitve Skupnega nadzornega odbora.

V tem dopisu bodo za odobrene projekte navedene nadaljnje informacije o naslednjih korakih za sklepanje pogodb.

16. Spremembe javnega razpisa

V primeru, da bi se javni razpis in njegova razpisna dokumentacija spremenila pred datumom zaključka javnega razpisa, bodo popravki objavljeni na naslednji spletni: www.si-hr.eu. V Uradnem listu Republike Slovenije se objavijo samo spremembe javnega razpisa.

Prijavitelji so dolžni spoštovati morebitne spremembe javnega razpisa in njegove razpisne dokumentacije, objavljene na zgoraj opisan način.

17. Jezik

Javni razpis in razpisna dokumentacija sta **objavljena v slovenskem in hrvaškem jeziku**. V primeru neskladnosti med slovenskim in hrvaškim besedilom razpisne dokumentacije se kot pripomoček za razumevanje uporabi usklajena angleška verzija.

Vlogo je potrebno predložiti samo v **slovenskem IN hrvaškem** jeziku, razen Priloge II k prijavnici, ki jo je treba predložiti tudi v angleškem jeziku in spremne dokumentacije, ki se lahko predloži samo v izvirnem jeziku.

18. Odložni klavzuli

1. Za hrvaške upravičence so izdatki projekta upravičeni pod pogojem, da nastanejo po podpisu Finančnega sporazuma med Evropsko Komisijo in Republiko Hrvaško za obdobje 2012-2013.

2. V primeru, da Odločba Komisije, ki spreminja Odločbo Komisije C(2010)3779 z dne 17. junija 2010, ki spreminja Odločbo Komisije C(2008)739 z dne 27. februarja 2008 o sprejetju





REPUBLIKA SLOVENIJA
SLUŽBA VLADE RS ZA LOKALNO SAMOUPRAVO
IN REGIONALNO POLITIKO



Operativnega programa IPA Slovenija-Hrvaška 2007-2013, ne bo sprejeta v času do izbora projektov, bo javni razpis razveljavljen.

19. Druge določbe

Rezultati tega javnega razpisa so javnega značaja in bodo objavljeni na spletni strani www.si-hr.eu po podpisu pogodb o sofinanciranju IPA z izbranimi vodilnimi partnerji.

Služba Vlade Republike Slovenije za lokalno samoupravo
in regionalno politiko

